

**GENERAL ASSOCIATION OF
FORMER POLITICAL PRISONERS OF VIETNAMESE COMMUNIST**
Tổng Hội Cựu Tù Nhân Chính Trị Cộng Sản Việt Nam
P.O. BOX 1953, GARDEN GROVE, CA 92642 - TEL: (714) 894-4136

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM
Mẫu ghi tên Tù Nhân Chính Trị
(Two Copies)

IV. # 25303
VEWL. # _____
F171: _____ Y _____ N _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education Camp in Viet Nam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các Trại Cải Tạo ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A. GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có)

1. Name (Family name, middle, first): NGUYỄN VINH HIỂN
(Họ và tên theo thủ tự Việt Nam)
2. Sex: M DOB: 35 / 35 / 35 Place of Birth: HANOI
(Phái) (Ngày sinh) (Nơi sinh)
3. Last position/Rank, Agency/Unit: TRUNG ỦY CÔNG BÌNH
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng)

B. ARREST

(Giam giữ)

1. Date & Place of Arrest: 06/14/75 tại SAIGON
(Ngày nổi trình diện/bị bắt giữ)
2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps: XÃ TAM HIỆP, HUYỆN ĐỨC TỬ, TỈNH ĐỒNG NAI
(Tên, địa điểm các trại giam)
3. Date of release or still in camps: 07/16/1977
(Ngày được thả hay còn bị giam)

C. FAMILY STATUS:

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single: DIVORCED
(Có gia đình hay độc thân)
2. If married, please complete names of Spouse & Children: NGUYỄN ANH SƠN (CON)
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)
NGUYỄN ANH KHANH, NGUYỄN ANH TUẤN
NGUYỄN THUY TRANG
PHẠM THỊ NGỌC NGÀ (VỢ)
3. Address of family: 42 LÊ PHẠT ĐẠT, PHƯỜNG 7, QUẬN TÂN BÌNH, TP. HỒ CHÍ MINH
(Địa chỉ gia đình)

D. APPLICANT:

(Người đứng đơn)

1. Name: NGUYỄN DUONG Ế NGUYỄN B. LAN Occupation: U.S. ARMY DOCTOR
(Họ và tên) (Nghề nghiệp)
2. Address and phone number: _____
(Địa chỉ và điện thoại)

3. Relationship with detainee: BROTHER & SISTER
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)
4. Status in U.S.A.: Permanent Resident ☐ U.S. Citizen ☒
5. Are you willing to sponsor the above detainee (if released)
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đường sự không?) Yes ☒ No ☐

Date: 10/21/89
(Ngày, tháng, năm)

Lan Nguyen
Signature of Applicant
(Chữ ký của người đứng đơn)
(Certificate of Release)

LAN B. NGUYEN



OCT 10 1989

HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ
c/o MRS KHUC MINH THO
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

C O N T R O L

____ Card
X Doc. Request Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; letter

10/18/89